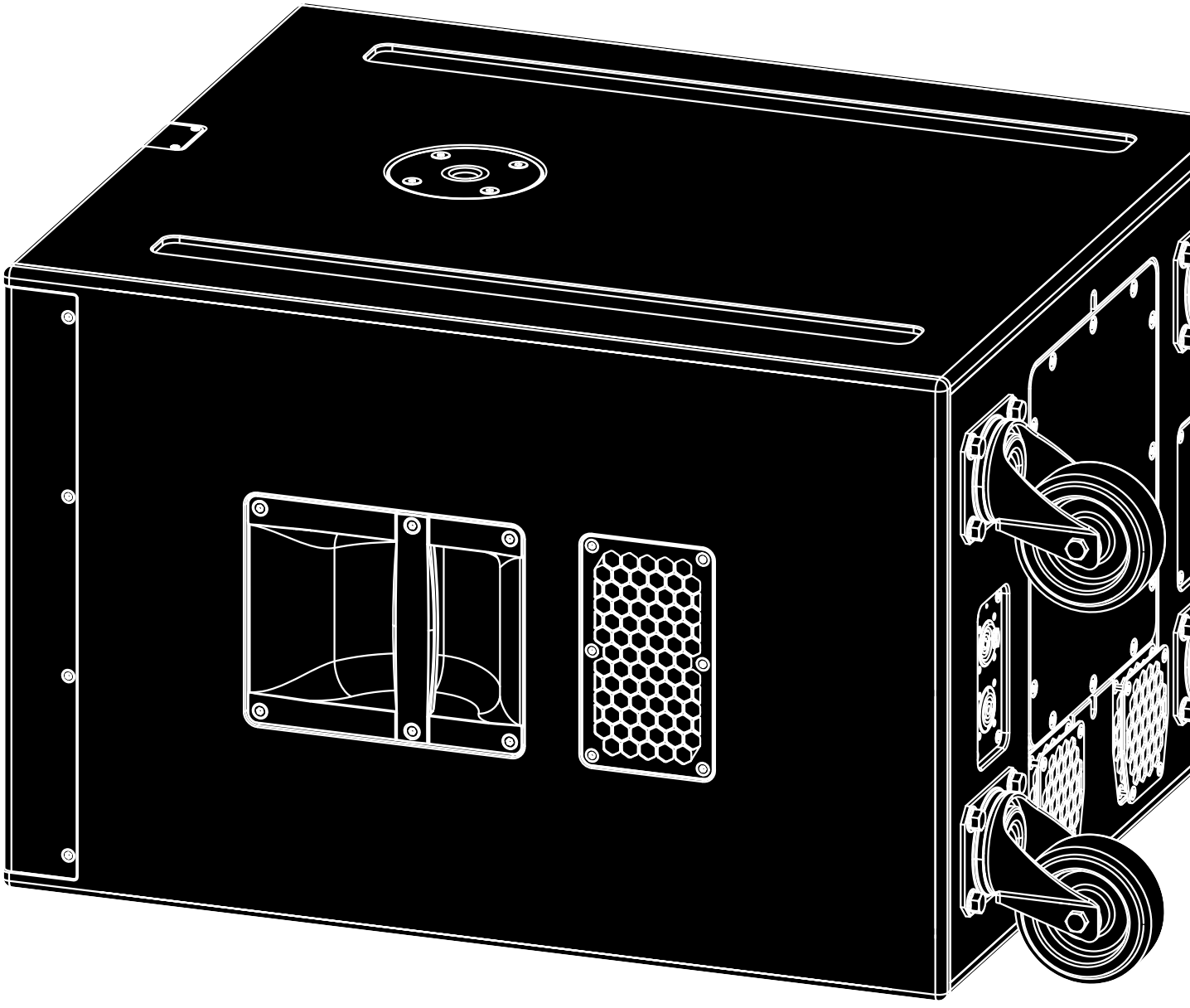
B

B12-SUB
Manuale d'uso 1.3 it



d&b audiotechnik

Note sulla versione del documento
Tutte le versioni precedenti di questo documento non sono più valide.

Versione 1.3:
10D removed.

Il modello 10D è stato inserito per errore nelle specifiche tecniche.

Si veda:
⇒ Capitolo 2.4 «Specifiche tecniche» a pag. 7.

Informazioni generali

B12-SUB Manuale d'uso

Versione: 1.3 it, 08/2026, D2788.EN .01

Copyright © 2026 by d&b audiotechnik GmbH & Co. KG. Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale va conservato insieme al prodotto o in un posto sicuro per successive consultazioni.

Raccomandiamo di verificare periodicamente sul sito web d&b l'eventuale presenza di versioni più aggiornate di questo manuale.

Nel caso in cui il prodotto venga rivenduto, consegnare il presente manuale al nuovo proprietario.

Se siete fornitori di prodotti d&b, segnalate agli acquirenti l'importanza del presente manuale. Allegare ai sistemi i relativi manuali. Se si desiderano ulteriori manuali, è possibile richiederli a d&b.

d&b audiotechnik GmbH & Co. KG
Eugen-Adolff-Str. 134, D-71522 Backnang, Germania
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00

Indice

1 Precauzioni per la sicurezza **4**
2 Sistema di altoparlanti B12-SUB **5**
2.1 Utilizzo previsto 5
2.2 Connessioni 6
2.3 Funzionamento 6
2.3.1 Impostazioni del controller 6
2.4 Specifiche tecniche 7
3 Dichiarazioni del costruttore **8**
3.1 Conformità degli altoparlanti 8
3.2 Dichiarazione WEEE (smaltimento) 8

Rischio potenziale di danni alle persone

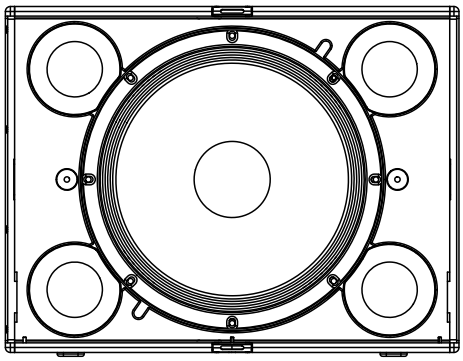
Non sostare mai in prossimità di sistemi di altoparlanti in funzione ad alto volume. I sistemi di altoparlanti professionali possono generare livelli di pressione acustica nocivi per la salute dell'individuo. Anche livelli sonori apparentemente non critici (95 dB SPL) possono provocare danni uditivi alle persone che vi sono esposte per periodi prolungati.

Per evitare incidenti nell'uso dei sistemi di altoparlanti in appoggio a terra, oppure sospesi, tenere sempre presente quanto segue:

- Nel montaggio dei sistemi d'altoparlanti o dei loro accessori e supporti, assicurarsi che essi poggino su una superficie stabile e sicura. Se si impilano più sistemi uno sopra l'altro, utilizzare cinghie di fissaggio per impedirne lo spostamento.
- Utilizzare esclusivamente accessori che sono stati collaudati e approvati da d&b per il montaggio e l'utilizzo. Prestare attenzione alle modalità di corretto utilizzo e alla capacità di carico massima degli accessori, come indicato nelle "Istruzioni di montaggio" e/o nei "Manuali rigging".
- Assicurarsi che tutti gli altri eventuali complementi meccanici e dispositivi di fissaggio utilizzati per l'utilizzo mobile siano correttamente dimensionati e abbiano caratteristiche di portata conformi al fattore di sicurezza prescritto. Prestare attenzione alle istruzioni dei costruttori e alle relative indicazioni sulla sicurezza.
- Controllare con regolarità che alloggiamenti degli altoparlanti e accessori non presentino segni visibili di usura e sostituirli se necessario.
- Controllare con regolarità tutti i dispositivi di montaggio.

Rischio potenziale di danni alle cose

Gli altoparlanti generano un campo magnetico statico anche quando non sono collegati o non sono in funzione. Accertarsi quindi che, durante il montaggio o il trasporto, gli altoparlanti non si trovino nelle vicinanze di apparecchi e oggetti che possano essere influenzati o danneggiati da un campo magnetico esterno. In genere, una distanza di 0.5 m (1.5 ft) da supporti magnetici per dati (dischetti, nastri audio e video, carte bancarie ecc.) è sufficiente.



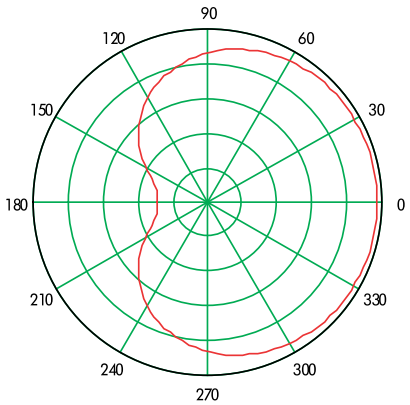


Diagramma di dispersione cardioide

2.1 Utilizzo previsto

AVVISO!

Pilotare i sistemi di altoparlanti d&b esclusivamente con idonei amplificatori d&b correttamente configurati, pena il danneggiamento dei componenti del sistema e il mancato controllo del comportamento direttivo del sistema.

Amplificatori raccomandati
D25/D40/D90/D80

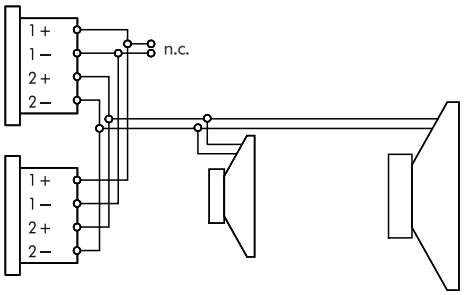
Descrizione
Il B12-SUB è un subwoofer cardioide compatto ad elevate prestazioni destinato alle applicazioni mobili a terra.

Adotta due altoparlanti al neodimio a lunga escursione in configurazione cardioide: un driver da 15" in volume bass-reflex che irradia verso il fronte, e un driver da 10" in volume passabanda a doppia camera che irradia posteriormente. Tale architettura permette di ottenere una dispersione di tipo cardioide utilizzando un solo canale di amplificatore.
La risposta in frequenza si estende da 39 Hz a 150/100 Hz.

Il cabinet è realizzato in multistrato marino con finitura PCP antiurto e resistente agli agenti atmosferici. La parte anteriore e quella posteriore del cabinet è protetta da una griglia metallica rigida, dotata di un tessuto acusticamente trasparente e idrorepellente.
Ciascun pannello laterale incorpora una maniglia mentre il pannello posteriore è dotato di quattro ruote robuste.
Due guide si estendono dal pannello posteriore a quello anteriore del cabinet e proteggono il pannello inferiore dai graffi.
Due rientranze di forma corrispondente sono integrate nel pannello superiore di ciascun cabinet per impedire il movimento quando vengono sovrapposti.
Una flangia con filettatura M20 integrata nel pannello superiore permette l'inserimento del supporto corrispondente per l'utilizzo di sistemi TOP.

Dispersione cardioide
La dispersione cardioide elimina l'indesiderata energia acustica posteriore al sistema e riduce in grande misura l'eccitazione del campo riverberante alle frequenze gravi, risultando in un'altissima precisione della riproduzione delle stesse.

I subwoofer posso essere impiegati in soluzioni stand-alone o in combinazioni impilate mantenendo una distanza minima di 60 cm (2 ft) tra sistemi adiacenti o tra i sistemi e una parete laterale.
Se posizionati davanti a una parete, la minima distanza da questa dovrebbe essere 10 cm (0.3 ft) ed è già mantenuta dalle ruote montate sul lato posteriore del cabinet.



Cablaggio connettore NLT4 F/M

2.2 Connessioni

Il sistema è dotato di connettori NLT4 F/M. I due connettori a 4 poli sono collegati in parallelo tra loro. Il sistema utilizza i contatti 2+/2–. I contatti 1+/1– sono utilizzati per i sistemi TOP. Utilizzando il connettore maschio per l'ingresso, il connettore femmina consente il collegamento diretto di sistemi supplementari.

d&b LoadMatch

Con la piattaforma di amplificatori a quattro canali d&b è disponibile la funzione LoadMatch, che consente all'amplificatore di compensare elettricamente le proprietà del cavo di potenza utilizzato, senza la necessità di un conduttore supplementare. Per i sistemi di altoparlanti che la prevedono, tale funzione è quindi indipendente dal tipo di connettore utilizzato.

2.3 Funzionamento

Modalità di uscita dell'amplificatore: Dual Channel o Mix TOP/SUB		
Applicazione	**Configurazione**	**Cabinet per canale**
B12-SUB	B12-SUB	2

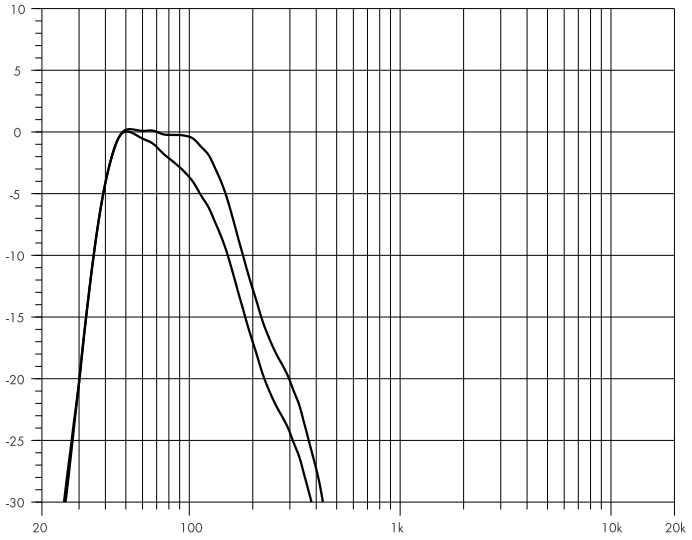
2.3.1 Impostazioni del controller

Per ottimizzare la risposta è disponibile la modalità 100 Hz.

Modalità 100 Hz

Inserendo il filtro 100 Hz, la frequenza di taglio superiore del sistema viene ridotta da 150 Hz a 100 Hz.

Può essere usato quando i sistemi B12-SUB vengono impiegati per integrare sistemi TOP utilizzati in modalità full range, come ad esempio in sistemi distribuiti.
La modalità 100 Hz può essere inoltre impiegata per compensare l'effetto di accoppiamento ravvicinato tra il subwoofer e sistemi point source utilizzati in modalità CUT.



Risposta in frequenza B12-SUB modalità standard e 100 Hz

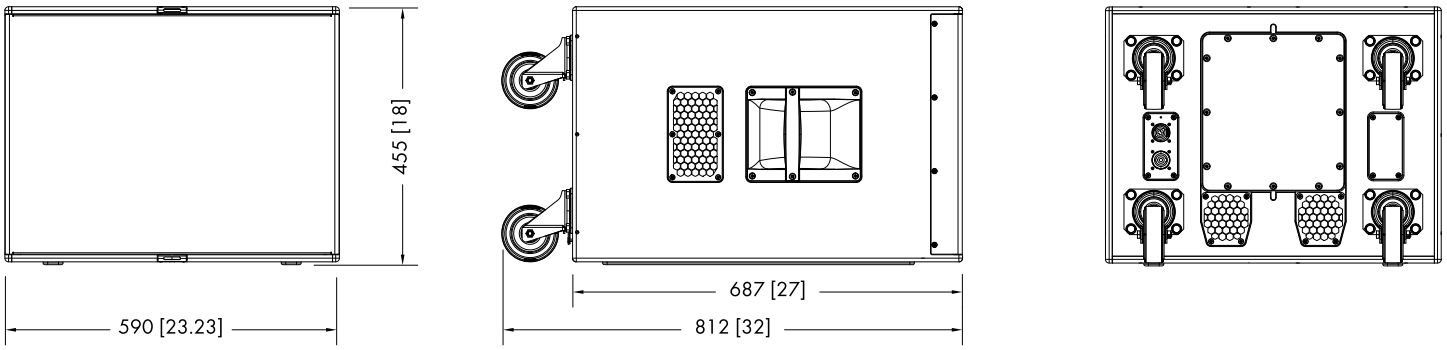
2.4 Specifiche tecniche

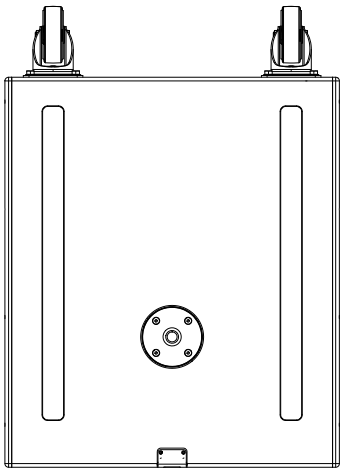
Dati del sistema

Risposta in frequenza (–5 dB Standard) ..... 39 Hz - 150 Hz
Risposta in frequenza (modalità –5 dB 100 Hz) ..... 39 Hz - 100 Hz
Risposta in frequenza (–10 dB standard, IEC60268) ..... 35 Hz - 180 Hz
Risposta in frequenza (modalità –10 dB 100 Hz, IEC60268) ..... 35 Hz - 140 Hz
Max. SPL (picco, 1 m, campo libero, rumore rosa con fattore di cresta 4) ..
Con D25/D20/25D/30D ..... 129 dB
Con D40/D90/D80/40D ..... 132 dB

Dati sistema di altoparlanti

Impedenza nominale anteriore/posteriore ..... 10 ohm
Potenza applicabile (RMS/picco 10 ms) ..... 500/1200 W
Componenti ..... 1 x woofer frontale da 15" /1 x woofer posteriore da10"
Connessioni ..... 1 x NLT4 F/M
Assegnazione dei pin ..... 2+/2–
Peso ..... 42 kg (93 lb)





Dimensioni del cabinet B12-SUB in mm [pollici]

3 Dichiarazioni del costruttore

3.1 Conformità degli altoparlanti

La presente dichiarazione è relativa a:

- **Sistema di altoparlanti d&b Z0870 B12-SUB**

prodotto da d&b audiotechnik GmbH & Co. KG.

Sono comprese tutte le varianti di prodotto di questi modelli, a condizione che esse corrispondano alla versione tecnica originale e non abbiano subito alcuna successiva modifica progettuale o elettromeccanica.

Si dichiara in questa sede che detti prodotti sono conformi alle disposizioni delle corrispondenti direttive e relative modifiche applicabili.

Sono disponibili dichiarazioni dettagliate e applicabili che possono essere richieste a d&b o scaricate dal sito web d&b all'indirizzo www.dbaudio.com.

3.2 Dichiarazione WEEE (smaltimento)



Alla fine della propria vita operativa, le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite in modo differenziato rispetto ai normali rifiuti.

Il presente prodotto deve essere smaltito nel rispetto delle relative norme nazionali o degli accordi contrattuali. In caso di ulteriori domande relative allo smaltimento del presente prodotto, si prega di contattare d&b audiotechnik.

WEEE-Reg.-Nr. DE: 13421928

D2788.EN .01, 08/2026 © d&b audiotechnik GmbH & Co. KG